

掌上英语丛书



Life English

# 生活英语

作者 王竟成



19.9  
31

浙江少年儿童出版社

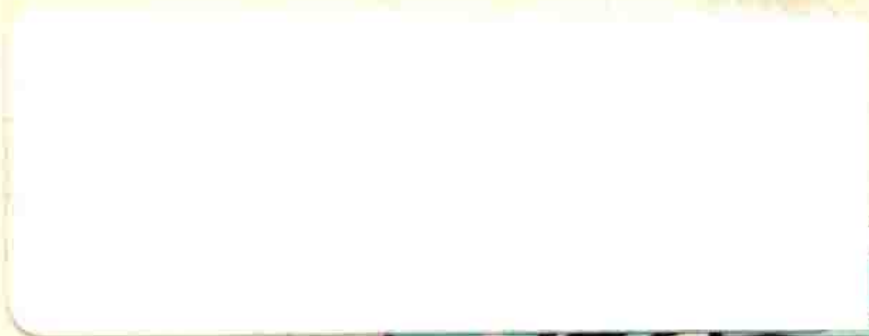


掌上英语丛书

Life English

# 生活英语

作者 王竟成



浙江少年儿童出版社



## 图书在版编目(CIP)数据

生活英语/王竟成等编写. —杭州:浙江少年儿童出版社, 2002. 4

ISBN 7-5342-2419-5

I. 生… II. 王… III. 英语-口语-自学参考资料  
IV. H319.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2001) 第 073542 号

责任编辑	周虹
责任出版	阙云
美术编辑	赵洋 孙达明
插图	赵路 张鹰

掌上英语丛书

# 生活英语

王竟成等 编写

---

浙江少年儿童出版社出版发行

(杭州体育场路 347 号)

杭新印务有限公司印刷 全国各地新华书店经销

开本 850×1168 1/64 印张 2.75 字数 80000 印数 1—8350

2002 年 4 月第 1 版 2002 年 4 月第 1 次印刷

---

ISBN 7—5342—2419—5/G · 1326 定价: 5.50 元

# 目 录

- 一、 **At the Airport 在机场** 1
  - 1. Checking in 办理登机手续 1
  - 2. Boarding the plane 登机 5
  - 3. Catching a connecting flight 转机 7
  - 4. Service on the plane 机上服务 10
  - 5. Going through the Customs 海关检查 14
  - 6. Making and reconfirming a reservation  
预订及确认航班 18
  
- 二、 **At the Hotel 在旅馆** 22
  - 1. Registering 登记住宿 22
  - 2. Taking the luggage 提运行李 26
  - 3. Ordering room service 需要客房服务 28
  - 4. Checking out 退房 31
  
- 三、 **At the Restaurant 在饭店** 35
  - 1. Making an order 点菜 35
  - 2. Having meals 用餐 38
  - 3. Paying a bill 付账 42



4. Fast food and take-away	快餐与外卖	45
<b>四、At the Bank</b>	<b>在银行</b>	49
1. Opening an account	开户	49
2. Depositing and withdrawing	存款与取款	52
3. Foreign currency and exchange rate	外汇与汇率	56
<b>五、At the Post Office</b>	<b>在邮局</b>	61
1. Sending a letter	寄信	61
2. Sending a package	寄包裹	64
3. Sending a registered letter	寄挂号信	68
4. Sending an express mail	寄特快专递	71
5. Sending a postcard	寄明信片	74
<b>六、Seeing the Doctor</b>	<b>看病</b>	78
1. At the clinic	在诊所	78
2. In hospital	在医院	84
3. At the dentist	看牙医	91
4. Prescription and over-the-counter medicine	配药与买药	94



<b>七、Going Shopping 购物</b>	100
1. At the department store 在百货商店	100
2. At the supermarket 在超市	106
3. At the boutique 在专卖店(精品屋)	110
4. At the street market 在街市	113
5. Others (CD shop/grocery store /bookstore/bakery/stationer stop) 其他(唱片店/杂货店/书店/面包房 /文具店)	117
6. Back payment and compensation 退款与赔偿	122
<b>八、Transportation 交通</b>	126
1. Taking a taxi 乘出租车	126
2. Taking a bus or subway 乘公共汽车或地铁	131
<b>九、Public English 社交英语</b>	135
1. At the party 参加聚会	135
2. Sports 体育	138
3. TV program 电视节目	145
4. Visiting 参观	151



<b>十、Practical English 实用英语</b>	157
1. Greeting and farewell 问候与告别	157
2. Apologizing and expressing thanks 道歉与致谢	160
3. Congratulations and compliments 祝贺与赞扬	163
4. Inquires and “SOS” 问讯与求助	167
5. Invitation and refusal 邀请与拒绝	170

.....

## 一、At the Airport 在机场

### 1. Checking in 办理登机手续



#### 典型例句

- (1) I'd like to check in for Flight 2054 to Tokyo, please. 我想办理飞往东京的2054号航班的登机手续。
- (2) How many bags do you have to check in? 你有几件行李需要登记?
- (3) I have a carry-on bag. 我有一个随身的包。
- (4) Put your bags on the conveyor belt, please. 请把行李放在传送带上。
- (5) I need to see your ID. 我要看看你的身份证。
- (6) Here is my passport. 这是我的护照。
- (7) I'd like a seat by the window. 我要一个靠窗的座位。



(8) Your flight has been delayed one hour.  
你的航班已经延误了一个小时了。

(9) Here is your boarding pass. 你的登机牌。



### 重要词语句型点击

passport ['pa:spɔ:t] *n.* 护照

visa ['vi:zə] *n.* 签证

carry-on 随身的

conveyor belt 传送带

ID=identification=ID card 身份证

boarding pass 登机牌

I'd like to ... 我想要……

Here is ... 这里有……

be delayed/canceled 被延误/取消



### 典型对话

#### (一)

A: Next in line, please. 下一位。

B: I'm going to New York (N.Y.). Here is my plane ticket. 我去纽约。这是我的机票。

A: How many bags do you have to check in? 你有几件行李要登记?

B: I have one suitcase and one carry-on bag.  
我有一个旅行箱和一个随身携带的包。

A: Put your suitcase on the conveyor belt,  
please. 请把你的旅行箱放在传送带上。

B: OK. I'd like to have a seat by the  
window. 好的。我要一个靠窗的座位。

A: All right. Seat 15 F. Here is your  
boarding pass. 可以。座号 15F, 这是你的  
登机牌。

B: Thanks. 谢谢。

## (二)

A: I'd like to check in for Flight 2054 to  
Tokyo. 我想办理去东京的 2054 号航班  
的登机手续。

B: May I see your  
ID, please? 可以  
出示你的证件  
吗?

A: Here is my  
passport and  
driving license.  
这是我的护照



TKI LIST OF DIRECTORS' INDEX  
DIRECTORS' INDEX TO PHOTO

和驾照。

B: Thanks. Your flight is now boarding at Gate 11. 谢谢。你的航班正在 11 号门登机。



(三)

A: I'm sorry that your flight has been delayed one hour. 我很抱歉你的航班已经延误了一个小时。

B: Is it because of the weather condition? 是不是因为天气状况不好?

A: I can't tell you exactly now but I'll let you know as soon as possible.





我现在还不能确定，但我会尽快通知你的。

B: Thanks. 谢谢。



### 习俗常识介绍

国外登机程序与国内航班大致相同，一般包括换取登机牌、购买保险、通过安检等步骤。出入境时还要通过海关检查。

## 2. Boarding the plane 登机



### 典型例句

- (1) Would you please show me the way to my seat? 您能带我到座位上去吗?
- (2) Excuse me. Is this seat taken? 对不起，这个座位有人了吗?
- (3) If I am not mistaken, you must have taken the wrong seat. 如果我没弄错，你坐错位子了。
- (4) I'm afraid that you have taken my seat. 我想你正坐在我的位子上。
- (5) I'll lead you the way to your seat. 我会领您到您的位子上去的。



## 重要词语句型点击

take one's seat 坐了某人的座位

lead sb. the way 给某人领路

Would you please... 你可不可以……

If I'm not mistaken... 如果我没弄错的话  
.....

I'm afraid that... 我想恐怕……



## 典型对话

### (一)

A: Would you please  
show me your  
boarding pass?  
您可以出示一  
下您的登机牌  
吗?

B: Sure, here it  
is. 可以,在  
这里。

A: Thank you.  
谢谢。



B: Would you please show me the way to my seat? 您能带我到座位上去吗?

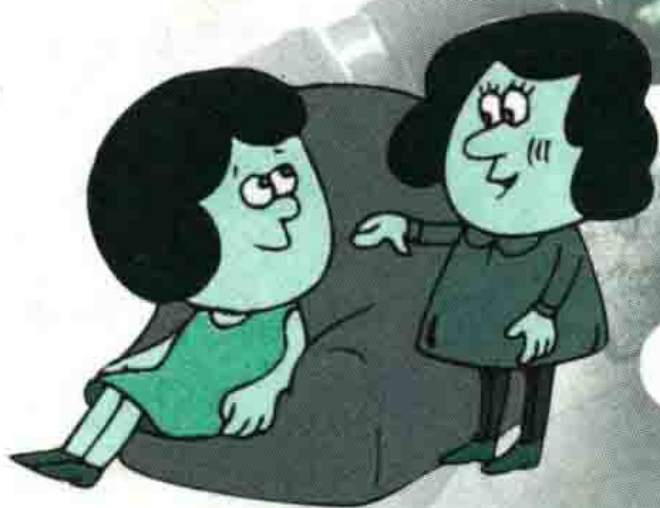
A: My pleasure. This way, please. 没问题,这边请。

(二)

A: Excuse me. I'm afraid you've taken my seat. 很抱歉,我想你正坐在我的位子上。

B: Well, let me have a look. Ah...yes, I'm sorry. 请等一下,让我看看。啊……是的,不好意思。

A: It doesn't matter. 没关系。



### 3. Catching a connecting flight 转机



#### 典型例句

(1) Attention please. Flight 50146 to N.Y. is going to leave at 7:30. 旅客们请注意,





飞往纽约的 50146 航班将在 7:30 起飞。

- (2) All the passengers going to board Flight 71406 to L.A. please get ready to check in at Terminal 4. 所有乘坐飞往洛杉矶的 71406 号航班的旅客请在 4 号门检录。
- (3) Passengers please don't wander too far. 旅客们请不要走远。
- (4) I'd like to check in for connecting Flight 47901 to Beijing, please. 我要转 47901 号航班去北京。



### 重要词语句型点击

terminal ['te:mi:nl] *n.* 登机处

wander ['wɒndə] *v.* 闲逛

Attention please. 旅客们请注意。



### 典型对话

#### (一)

A: Excuse me. Does Flight 41051 from L.A. to Beijing stop on Tokyo? 请问 41051 号由洛杉矶飞往北京的航班在东京停留吗?

B: Yes. 是的。

A: How long does it stay there? 停留多久?

B: 2 hours. 两个小时。

A: I want to book a ticket for this flight from Tokyo to Beijing. 我要订一张从东京到北京本次航班的机票。

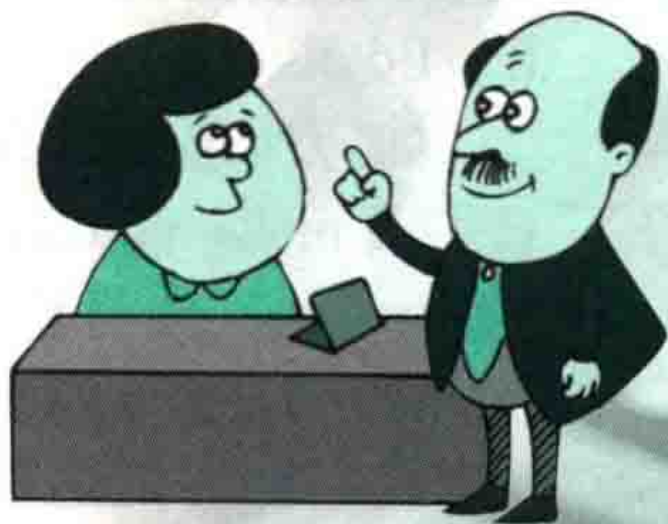


(二)

A: Excuse me. I'd like to catch the connecting Flight 47001 to London. 对不起,我想转乘 47001 号航班去伦敦。

B: Wait a minute please. 请稍等。

A: How much is the ticket for business class? 商务舱的票多





少钱一张?

B: I'll check for it. The plane is boarding here on April 29th 10:20am. The ticket is \$200. 我来查一下。本次航班于4月29日上午10:20在这里登机。商务舱的票每张200美元。



### 习俗常识介绍

转机是飞行旅途中常见的事。乘坐转机的费用比直接乘坐两地间往返的机票要便宜。

## 4. Service on the plane 机上服务



### 典型例句

- (1) I'm the chief hostess for this flight. 我是本次航班的空姐负责人。
- (2) I'd like to serve you as you wish. 我会如您所愿地为您提供服务。
- (3) I'll make you feel comfortable as you were home. 我将让您感到宾至如归。
- (4) We are going to reach our destination soon. 我们即将抵达目的地。
- (5) Here comes your food at flight. 这是您